



## Vita de ploania y de paisc

- Festa por i iubilars da noza:** en domegna ai 15 de november gnarál tigní te nostra ploania la festa por i iubilars da noza. Dúc i per co festejeia cösc ann en iubileo de 25, 30, 35, 40, 45, 50, 55, ... da noza é envies da fá empara. Preitambel s'anunzié cina ai 07 d'otober pal president dal consei pastoral, Jan de Brach, ☎ 339 6758622
- Schira Jonila:** con ligreza lasciunse alessei che al grup dla Schira Jonila d'La Pli ti él gnü sorandé en sabeda ai 19 de setember, en ocajiun dla riunion anuala dles Schires Joniles de Südtirol, le pest “**Jungscharpreis 2020**” por avei motü a jí l'aziun de solidarieté por i 4 pici mituns de Marianne Mair Leitner da Pflersch, morta de setember 2019 pa en me de fü te sôa ciasa. Sce cösta aziun é garatada é cösc ince merit dla comunità, deache con Ostes spenores pal Marcé da Nadé, ansé podü dé cösc segno de solidarieté. I dijun porchel ciámó en iade, ince a ennom dla familia, de cör iolan!

### 1 Enformaziuns y termins

**Edemes dla Sanité** – motüdes da jí dai conseis de formaziun dal Comun de Mareo

- lönesc, 28.09.** ales 20:00 a **Rina**, salf dles manifestaziuns: **Motivation - das eigene Leben in die Hand nehmen**, con Maximilian Huber,
- dedemesaledema, 30.09.** ales 20:00 a **AI Plan**, salf dla Cassa Raiffeisen: **Du erreichst was du denkst**, con Michael Geiregger
- vendres, 02.10.** ales 20:00 a **La Pli**, Ciasa dles Uniuns: **Wachsen in guten Bedingungen** - Wie wir unsere Kinder gut ins Leben begleiten können, con Johanna Brunner
- lönesc, 05.10.** ales 20:00 a **La Pli**, salf dles manifestaziuns: **Gesundheit stärken durch gesundes Denken**, con Martina Saxl
- dedemesaledema, 07.10.** ales 20:00 a **Rina**, salf dles manifestaziuns: **Augen online** - Augen Belastung am PC, Smartphone, Tablet und co., con Karin Waldhauser
- vendres, 09.10.** ales 20:00 a **AI Plan**, salf dla Cassa Raiffeisen: **Liebe geht durch den Magen** - Die psychologische Seite der Ernährung, con Ivonne Dauru Malsiner.

**Exerzitien im Alltag: “Sein vor Gott”:** en sabeda ai 3 d'otober dales 14:00 ales 17:00 a Oies (max.10 partezipanc). Enformaziuns y prenotaziuns, ☎ 338 1300787.

**Zenter Families Mareo:** le ZFM organiseia en curs de ceramica con Irina Tavella por les mames: al gnará fat de pici injins por la ciasa. Les dates: 05, 07 y 16 d'otober ales 8 da sera. Cost: 75,00 €, por i soci dal ZFM, + 20,00 € por nia soci. Prenotaziuns y enformaziuns pa Irina, ☎ 339 8557964

**Ocio: l'apoteca d'AI Plan romagnará slüta dai 28 de setember fina ai 8 de otobr.**

<b>Döt le bun a:</b>	Jep Willeit	* 01.10.1935
	Rosa Rindler ved. Trebo	* 01.10.1936
	Carolina Canins Valentini, Badia	* 02.10.1929
	Carmela Olivotto	* 03.10.1938
y a dúc chi co á santennom y complesc i agn cöst'edema		

**Impressum:** Ploania d'La Pli; redaziun Franz Rigo y Edith Willeit  
**Comunicaziuns**: cina le dedemesaledema sera a Franz Rigo: ☎ 0474 500978 o ☎ ploania@gmx.net  
**Download plata:** [www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)



## Plata dla Ploania La Pli de Mareo Santa Maria dal Bun Consei

Ploan: Signor Klaus Sottas  
E-mail: ploania@gmx.net

Calogna Al Plan: 0474 501006  
Radio de Ploania: 93,00 MHz  
[www.unitepastorala.org](http://www.unitepastorala.org)

Ann A

27.09.2020 - 26. domegna ia por l'ann

n. 44

## Dé ota por avei la vita

Ez 18, 25–28 | Fil 2, 1–11 | Mt 21, 28–32

### Dal Vangelo do San Mateo:

Te chel tomp ti á Gejú dit ai gragn prei y ai plü vedli dal popul: <sup>28</sup>Ci mineise pa os? N om â dui mituns. Al é jü dal pröm y á dit: Va encö a laoré tla vigna! <sup>29</sup>Al á respognü: Poa, Signur!, mo al n'é nia jü. <sup>30</sup>Spo él jü dal secundo fi y ti á dit le medemo. Cösc á respognü: I n'ô nia. Mo plü tert ti an ál enroé, y é empó jü. <sup>31</sup>Cal dai dui á pa fat la orienté de so pere? Al á respognü: Le secundo. Sön chera ti á Gejú dit: Amen, chel ves diji: I publicans y les prostitutes röa plü saurí tal regn de Dio co os. <sup>32</sup>Jan é gnü a ves mostré le tru dla iustizia, y os ne ti eis nia cordü; mo i publicans y les prostitutes ti á cordü. Os endere eis odü cöstes cosses, y empó ne s'an ál nia enroé y ne ti eise nia cordü.

### Oraziun dal de

*Periun! Gran Idio, tö manifesteies töa potenza dantadöt tal pordené y tal sconé: tolesse sö te töa grazia ince sc'i sun ciariés de colpa, deidesse arjunje le travert de nosc tru y roé tla gloria dal ci. Do cösc te periunse por nosc Signur Gejú Crist, to Fi, co é Dio y vir y regneia con te tl'unité dal Spirit Sant por dúc i secui dai secui. – Amen*

(Lezionar A)



Letöres dla 27. domegna ia por l'ann:  
Is 5, 1–7 | Fil 4, 6–9 | Mt 21, 33–44

UNITÉ PASTORALE

## Edema liturgica dai 27.09. ai 04.10.2020

<b>DOM 27.</b>	<b>26. domegna ia por l'ann de mondial dai migranc y profugs</b>	Vinzenz de Paul, Dietrich
08:30	<b>gran messa</b> por döta la ploania s.m. a Al Plan	<i>oferta por i migranc y profugs</i>
10:00		
<b>Lön 28.</b>	Wenzel, Lioba, Lorenzo Ruiz y compagns	
18:00	s.m. a Al Plan	
<b>Ded 29.</b>	<b>festa dai Sanc Arcangeli Michiel, Gabriel y Rafael</b>	
07:30	s.m. por †† geniturs Pire y Anna Palfrader, Col s.m. en onú de Santa Maria por vis y †† d'André s.m. por la familia d'Ansele	
<b>Dem 30.</b>	<i>Iarone, Urs y Viktor, Sofia</i>	
<b>Jöb 01.</b>	<i>Tarejia dal Bambin Gejú (da Lisieux), Roman, Remigio, Werner de d'oraziun do vocaziuns</i>	
→ 19:10	<b>corona por perié do vocaziuns</b>	
19:30	s.m. d'aniversar por † Agnese Ellecosta ved. Erlacher, Ombolt s.m. por † Matthias Stuppner s.m. por chi co á le plü debojügn	
<b>Ven 02.</b>	<b>pröm vendres - Sanc Angeli Custodi, Petrus, Hermann y Jakob signor ploan va a proveder</b>	
→ 19:30	<b>zelebraziun dla Parora de Dio</b> por la mens dla creaziun	
<b>Sab 03.</b>	<i>Sabeda de Santa Maria / beat Josef Mayr-Nusser, Ewald, Cristina, Irmgard</i>	
07:30	s.m. de rengraziamont dles families Rigo, Matlogn y Natz s.m. de rengraziamont dla fam. Franz y Veronica Peslalz, La Pli s.m. por † Franz Kastlunger, Alnei	
18:00	s.m. prefestia a Al Plan	
<b>DOM 04.</b>	<b>27. domegna ia por l'ann SEGRA DAL ROSARE</b>	San Francesco d'Assisi, Mauro → <i>oferta "Obolo de San Pire"</i>
08:30	<b>gran messa</b> en onú de Santa Maria por döta la ploania	
14:00	<b>espi da festa y prozesciun</b> fora Brach	
10:00	s.m. a Al Plan	
ampola:	por la fam. Pasquale y Brigitte Kastlunger, Pliscia	
ministrondc:	• <b>dedolönesc y sabeda:</b> Jacklyn y Valentina • <b>jöbia y domegna:</b> Lucia y Maria	
i recordun:	Anna Obermair, Leifers Agnese Ellecosta ved. Erlacher Anna Pedevilla Paul Erlacher, Sorafurcia	† 28.09.2015 † 29.09.2017 † 30.09.2012 † 01.10.2017



## Él mo ince n terzo möt? (Mt 21, 28–32)

### I ponci do

*La falsité y l'ipocrisia ne ti plej nia a Gejú. Parores ötes y empormetüdes nia mantignides ne n'alda nia te sü proiec. Chi co ô se meter en mostra ne fej nia pert dal Regn de Dio. Ma sce i reconesciun i fai ch'i án fat y s'an podun mal sunse bogn da meter man na vita nea y da réalisé le proiet d'en monn nö.*



### Monat der Schöpfung, 1. September – 4 Oktober 2020

#### Halleluja, halleluja, Preiset den Herrn!

Gott unser Schöpfer, wir loben dich,  
denn du bist groß und hast unsere Welt  
herrlich gemacht.

Du bist wie die Sonne, die uns wärmt.  
Du bist wie das Licht, das unser Dunkel  
hell macht.

Gott, du bist immer und überall da.  
Du tröstest uns, wenn wir traurig sind.  
Du freust dich, wenn wir fröhlich sind.

#### Halleluja. Preise! den Herrn!

Gott unser Schöpfer, wir loben dich.  
Du hast Himmel und Erde geschaffen,  
das Wasser vom festen Land getrennt.  
Seen, Flüsse, Bäche und Meere  
sind geworden.

Du hast Lebensraum geschaffen  
für Menschen, Tiere und Pflanzen.

#### Halleluja. Preise! den Herrn!

Gott unser Schöpfer, wir loben dich.  
Wir können im Wasser schwimmen  
und baden.

Das Wasser löscht den Durst  
aller Lebewesen.  
Es erfrischt uns.

Das Wasser gibt Menschen,  
Tieren und Pflanzen Lebenskraft.  
In den Bäumen bauen die Vögel  
ihr Nest.

Mensch und Tier finden Zuflucht  
und Nahrung.

Herr, wie zahlreich sind deine Werke!  
Dafür danken wir dir und loben dich.

#### Halleluja. Preise! den Herrn.

nach Psalm 104  
Quelle: [www.dpsg-paderborn.de](http://www.dpsg-paderborn.de)



### Funziuns liturgiches sö La Crusc



**dedolönesc, 29 de setember,**  
**SS. Arcangeli Michiel, Gabriel y Rafael:**  
ales 07:30 prozesciun da San Linert sö La Crusc,  
ales 09:30 santa messa

**sabeda, 3 d'otober, San Francesch:**  
dales 05:00 ales 06:00 ora d'adoraziun dan le Santiscimo,  
ales 06:00 santa messa.